

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD.
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年
天氣
二月廿二日
星期日
溫哥華
最高氣溫
最低氣溫
最高氣溫
最低氣溫

八年「所得稅須知和補充資料」刊在十一版

案殺兇生發比汝本 生喪下槍子男裔亞

掠搜屋入窗後庫土從晨凌徒兇兩

【本報訊】本比加新近發生一宗兇殺案，兇徒在凌晨三時許，闖入亞裔男子住宅，將其殺害。兇徒在案發後，掠奪屋內財物，並從後窗潛入土庫。

稅制改革雖然大 未見難倒報稅人

【多倫多訊】加拿大稅務局最近公佈的數字顯示，雖然稅制改革雖然大，但報稅人並未因此感到困難。稅務局表示，報稅人的負擔並未增加，且稅制改革將使報稅更為簡便。

走私人土用避孕袋 裝載毒品吞下腹中

【多倫多訊】一名海關官員在檢查一名走私人時，發現其吞下了一個裝載毒品的避孕袋。海關官員在對其進行檢查時，發現其腹部有異常隆起，經剖開後，發現其吞下了一個裝載毒品的避孕袋。

法庭判省府無權向土著徵稅

【溫哥華訊】卑詩省最高法院法官裁定，省府無權向土著保留地徵收地稅。這項裁決是針對省府向土著保留地徵收地稅一案作出的，法官認為省府的做法違反了憲法。

渥京五人委會 今將發表報告

【渥太華訊】聯邦政府任命的一項委員會，將於今日發表其關於如何增加加人應付自由貿易的報告。該委員會由五名成員組成，將就如何應對自由貿易帶來的挑戰提出建議。

阿拉斯加運油輪漏油 海洋生物遭受損害

【渥太華訊】阿拉斯加運油輪「阿爾西德」號，上週五在阿拉斯加海岸發生漏油事故，導致海洋生物受到嚴重損害。據悉，該輪船在航行途中發生故障，導致大量原油洩漏到海中。

多大大學被禁進入 游泳池

【多倫多訊】多倫多大學的一項學生會決議，禁止學生進入游泳池。這項決議是針對學生在游泳池中發生的一起意外事件作出的，學生會認為游泳池的安全設施不足，存在隱患。

紐芬蘭省內閣縮小

【紐芬蘭訊】紐芬蘭省長賴克，於廿七日宣佈，將縮小省內閣。賴克表示，縮小內閣是為了提高政府效率，並加強與選民的聯繫。

兩男涉嫌運毒被控

【溫哥華訊】兩名男子因涉嫌運送毒品，被警方逮捕並控以多項罪名。警方在對其進行搜查時，發現其攜帶了大量的毒品，價值不菲。

反墮胎者舉行示威

【溫哥華訊】約二百名反墮胎人士，於廿六日在溫哥華市中心舉行示威。示威者手持標語，抗議墮胎合法化，並呼籲政府採取措施保護胎兒生命。

加越將有包機服務

【溫哥華訊】溫哥華與越南之間將增加包機服務。加拿大航空公司表示，將增加溫哥華至河內的航班，以滿足日益增長的旅遊需求。

馬經刊在第七版

【本報訊】本報的馬經專欄將移至第七版。這項調整是為了方便讀者閱讀，並使版面佈局更加合理。

華聲錄影電器傢俬公司

DC VIDEO FURN. & APPL.
648 EAST HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. V6A 1R1
251-1020

小孩睡房五件傢俬 199-88
梳化及椅二件 549-99
書枱 49-99
燈 29-99
咖啡枱 139-88

大西方米廠

WESTERN RICE MILLS LIMITED
1220 GLEN DRIVE, VANCOUVER, B.C.
PHONE: (604) 251-6341 FAX: (604) 251-7228

春季大突破·新特價傾銷

久已享譽北美洲
識飲識食人仕
必定選購
AA牌米皇

特別介紹新品種
AA牌泰國香米
主婦食家
一致推薦



以下零沽批發商均有代售

大興王	建生	南興行	佳士	永華批發
泰興	利僑	兆豐	信昌	惠康市場
忠信	利時	大昌	恆恆市場	利僑雜鴨
華豐	萬豐	大生	廣興肉食	中華特價中心
華豐	萬豐	華隆	廣興肉食	壽而康藥材
嘉年	茂利	華記	平原批發	古文占批發
福華	新星	榮利	世運批發	亞細亞食品
惠記	東星	元豐	民生食品	雷學滋批發
菓欄	百吉	銀龍	日昇市場	萬利東方食品
		日新	家樂市場	天利和海產
			大福利	

本廠常備各種米糧，綠豆，腰果，油類，即食麵及各種食品，歡迎洽商

石棉 有害 貴體健康!!

環保工程有限公司
Complete Environmental Services Inc.
電話: 685-1032
專業牌照, 政府註冊

竭誠代解決所有與石棉有關問題如購屋前檢查房屋是否有石棉, 清除或以其他方法處理石棉以策安全, 無論以粵語, 普通話或英語查詢, 一律歡迎。

公海回游的海洋生物受損害。他代表政府指出，政府應採取措施保護海洋生物，並對相關行業進行監管。

該委員會主席表示，該委員會將就如何增加加人應付自由貿易的報告。該委員會由五名成員組成，將就如何應對自由貿易帶來的挑戰提出建議。

該委員會主席表示，該委員會將就如何增加加人應付自由貿易的報告。該委員會由五名成員組成，將就如何應對自由貿易帶來的挑戰提出建議。

斷夢堂天 了職升中構機在我

此夕，李國大從托到時，他給出一張一萬元的支票...

二〇：和張伯聊天

三〇二：淫光四射

心之風 第一馬冷人情關波

三〇三：老奸巨滑

島情

十六五：無疑是鬼上身

開心

四六：與慧清和解

二六：揮刀連斬多人

海領名室

明聰對絕小細袋腦

生學山

坊街務服

名族輕音樂「花兒與少年」

英雄命短

飲食常日 均衡酸鹼 健康保確 意注妨何

志里令氣工程公司

所得稅須知和補充資料

(續昨) 如何填寫申報書

如果你在1988年內移民來加拿大，你必須申報...

下的計算：個人限額乘以在1988年中你住在加拿大的日數...

應納稅額

根據這些計算就可以算出你的應納稅所得及你應繳納的聯邦所得稅...

填寫本年度申報書時，你會發現，由於稅制改革的結果...

為了計算這些稅款抵減額，首先必須確定你能申報多少個人限額...

請注意，假如你在一九八八年移居加拿大，一些你的國外所得雖然已在國外繳了稅...

同時，很多納稅人可能已經通過從薪資扣繳(請見你的T4單據)或分期付款的方式繳納了全部或部分當年的應納稅額...

的行上。你的應納稅額和可退款的稅款抵減總額(包括已繳的稅款)的差額就是你應補繳或退稅額...

好啦！這樣你的申報書的底稿算是大功告成了！將這個底稿和所有單據文件的副本一併存在你的檔案裏面...

所得稅：一家大小與稅有關

當然沒有人願意多繳不必要的稅。大多數的納稅人都可以利用他們的家庭狀況來減少應納的稅額...

家庭津貼

即使你把你的部分所得給你的家庭成員之一，在大多數的情形下，你仍需要申報從這筆款項賺取的利息所得...

不過，這個規定也有一些例外。例如，如果你把為你子女領取的家庭津貼存在你子女名下的儲蓄帳戶，該帳戶所賺取的和累積的利息所得該由你的子女付稅...

托兒費用

為子女所支付的托兒費用可以從你的所得中扣除。這些費用必須是：你或另一...

位扶養人為了就業、自營事業、參與職業培訓課程或從受補助的研究工作等賺取所得而必須開支的款項...

從1988年開始，托兒費用的最高申報額如下：於1988年12月31日未滿7歲的女子，每人4000元...

醫藥費用限額

醫藥費用限額可以由你或你的配偶申報，這要看你們之間哪一位受益較多。你必須符合三個條件才...

能申報醫藥費用的扣除。第一，你的醫藥費用總額必須超過你所得淨額的3%或1500元兩者中的較低者...

你配偶當年的所得淨額不超過一定的數目時，你就有權享受結婚限額。在計算此項限額時，即使你們在年底才結婚...

教育及學費限額

任何一個受你扶養的人只要是在指定的教育機構內註冊為專職學生就可以申報他的學費和每月60元的教育限額...

從配偶轉讓來的限額

如果你已結婚，你就可以享受由你配偶轉讓給你的一些他(她)未用完的限額。這些包括：老年限額(滿65歲或65歲以上者)、退休金所得限額、殘障限額和教育及學費限額...

結婚或相當於結婚的限額

如果你依法結婚，而且...

子女稅款抵減的預付款，你必須把這個款額從SCHE-DULE 7(附表7)中扣減以確定你是否還有抵減額可以申報...

務必把加拿大衛生和福利部寄給你的TFA1單據附在子女稅款抵減申報書上。而且，如果你已收到預付款，你必須在申報書內附上ATC-1單據或一張信條...

聯邦銷售稅抵減

如果你年滿19歲，或已結婚，或有年未滿19歲的受扶養子女，而且你的家庭所得淨額等於或少於16000元，你就有權申報聯邦銷售稅抵減的全額...

分居或離婚

如果你的家庭狀況改變...

自營事業，更需注意稅務事項

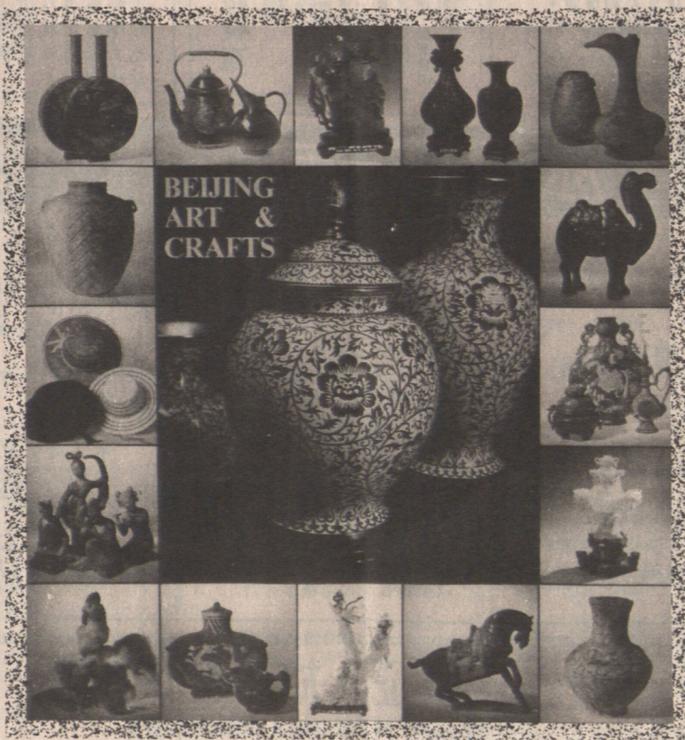
如果你經營自己的事業，加拿大稅務局就認為你是一個自營自僱的工作者。在這個情況下，你就得特別留意所得稅的有關事宜...

帳簿和記錄

你有責任把所有的財務交易事項做成帳簿和記錄，以便以後申報所得稅時，你可以用這些文件來確定及證明你營業的所得和開支。

北 · 京 · 工 · 藝 · 品

北京市工藝品進出口公司是具有卅多年歷史，位於中國北京京城重地，集文物薈萃，經營中國北京各種傳統工藝品的公司...



Set up over thirty years ago, the Beijing Arts & Crafts Import & Export Corporation is the oldest, largest and richest handicraft trading company in Beijing, capital of the People's Republic of China...

北京市工藝品進出口公司 Beijing Arts & Crafts Import & Export Corporation 中國·北京建國門外大街10樓 電話：5003489



戲演為熟親屬所有人心各哪千萬

張文嘉是《阿郎的故事》女主角，有人謂文嘉片復姓文演員...

張文嘉喜演喜劇



福一照合兒女與得樂文冠許

許冠文昨日邊邊許氏三兄弟合作開拍的新片...

許冠文仍持大編導而港劇編力致後今冠許

許冠文昨日邊邊許氏三兄弟合作開拍的新片...



他把不女士位兩乎似相連但，款有型有雅仔發

去年兩部片票房欠佳

發仔曾經心怯過

前晚新藝城股東大會，發仔曾心怯過...



張文嘉與發仔是兩種不同氣質的場...

與新藝城新約生效 不再亂接戲

前晚新藝城股東大會，發仔曾心怯過...

中國國際介紹服務... 專聘省級經濟、有專人服務之介紹中心...

會計管理... 本公司精通各類會計、財務、物業管理...

英語教授... 資深英語教師，專授各級英語...

博益假期 Classic Holidays... 精選墨西哥六天豪華遊...

加拿大永康人壽保險公司 The Citadel Assurance... 華人高級代理 伍偉權...

中國精選回港團... 11天 \$2,388... 15天 \$2,599... 19天 \$2,999...

環球旅行社 WANKOW TRAVEL (since 1954)... 258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA...

中國遊... 19天 \$3450... 回港中國遊13天 \$2850... 回港三峽遊15天 \$2888...

快意旅遊公司... 中國遊... 特別介紹... 溫哥華華埠打東街125號 (604) 669-4165

BUY-SELL... 卑詩省免費廣告報紙... 免費刊登售物小廣告... 請電 280-1000

英華旅行社 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD... 中國旅遊行程... 東南亞旅遊團... 美加旅遊...

東南亞旅遊團 (華人領隊)... 回港韓台遊9天 \$1448... 回港日台遊10天 \$1748... 回港韓泰遊9天 \$1488... 回港羅馬泰遊12天 \$1918... 美加兩地旅遊團 (華人領隊)... 美加東岸遊11天 \$888起... 加拿大東岸6天 \$688起...

黃堃俠公証人旅行社保險處 QUON H. WONG AGENCIES... 128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: (604) 684-2381... 公証人黃立錚專辦... 特 價... 羅省 279... 倫敦 499... 多倫多 249... 三藩市 223... 滿地可 279... 點民頓 182... 卡技利 164... 代理燕梳汽房商旅汽車屋業遊... Beautiful British Columbia RENEW HERE 1989... 101-329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9 電話: 669-6412, 681-3816



白果文名

白果文名... 白果在體內試驗對結核桿菌有抑制作用...

白果斂肺氣定喘咳

白果文名... 白果在體內試驗對結核桿菌有抑制作用...

黃卓雄

如何評定酒味香

酒味香... 酒味香之評定，其法甚多...

蒜茸芥菜胆

蒜茸芥菜胆... 芥菜胆與蒜茸同炒，其味清香...

無花果霸王花煲豬脷

無花果霸王花煲豬脷... 此菜選用無花果、霸王花及豬脷...

今晚試吓

今晚試吓... 介紹道地夏季清潤湯品...

樟茶鴨與樟茶鷓

樟茶鴨與樟茶鷓... 樟茶鴨與樟茶鷓之製作過程...



蔥花集 專食乳少

蘿蔔糕

蘿蔔糕... 蘿蔔糕之製作過程...

AH50 GARDENS 領全酒牌 全新壽司吧台

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 廠慶旗花

清潔公司 健康清潔公司

洗地毯 快速清潔，專人服務

中英洗地毡 新機器洗地毡梳化椅

南苑美食之家 急聘以下員工

嘉頓 餅店茶餐廳 Garden Bakery & Tea House

B.C. Royal Cafe 119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

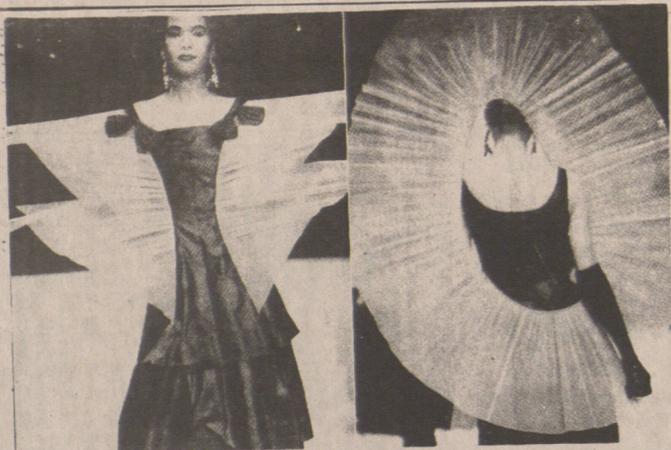
銀龍公司 YIN LONG CO. LTD. 535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.

家家樂大酒樓 GAH LOK RESTAURANT 255-0008

北園 NORTH PARK RESTAURANT 擴張營業 全新裝修 喜慶誼會

特別貢獻 本酒樓重金禮聘香港名廚師王忠師傳主理

漢宮大酒樓 KINGSLAND CHINESE RESTAURANT 987 Granville Street Vancouver, B.C.



時裝新裝

時裝式的晚裝，最時髦的晚裝，最時髦的晚裝，最時髦的晚裝...

時裝式的晚裝，最時髦的晚裝，最時髦的晚裝...

電開慘劇啟示錄

去年一個巨型電開死傷慘劇，令全港人心惶惶...

去年一個巨型電開死傷慘劇，令全港人心惶惶...

烟花年年放 笑口日日開

近幾年來，新春看煙花，已成為香港市民的一種習俗...

近幾年來，新春看煙花，已成為香港市民的一種習俗...

否全安法兒胎斷診聲超型B

近幾年來，醫學界對各種先進的醫療設備，已引起極大的關注...

近幾年來，醫學界對各種先進的醫療設備，已引起極大的關注...

乳燕翱翔萬里天

你終於飛了，你終於飛了，你終於飛了...

你終於飛了，你終於飛了，你終於飛了...

關之琳個相

關之琳的個相，是有一種對愛情的執著...

關之琳的個相，是有一種對愛情的執著...

電話之妨礙

現代科學的發明，也帶來了許多問題...

現代科學的發明，也帶來了許多問題...

美容

有關於肌膚的知識，首先應了解自己的肌膚狀態...

有關於肌膚的知識，首先應了解自己的肌膚狀態...

笑

笑，是人類最自然、最樸素的語言...

笑，是人類最自然、最樸素的語言...

屬名利雙收格

星相家指出，就其命格而言，一個緊密的小...

星相家指出，就其命格而言，一個緊密的小...

皆因香港收費特平

新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、香港...

新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、香港...

家庭

家庭，是每個人的避風港...

家庭，是每個人的避風港...

集家宜

溫馨情懷，集家宜...

溫馨情懷，集家宜...

子帶炒芹西肝珍

珍貴西芹炒帶子，美味可口...

珍貴西芹炒帶子，美味可口...

余景輝會計師

專業會計，稅務諮詢...

專業會計，稅務諮詢...

咭片新浪潮

☆全彩色咭片及甫士咭請東等☆

一張令你自豪的咭片，使你底形像或產品，或富麗堂皇的裝飾，陳設等...

請洽溫哥華西百老匯街141號

廖盛焯 窗飾公司

室內設計：定造各款窗簾、窗紗、百葉簾、垂直簾、牀品、牆紙及裝飾品...

電話：253-4566

英皇電器 修理工程

承接各種電器修理工程，保證滿意。

電話：253-4566

劉富 承接裝修

承接各種裝修工程，專業服務。

電話：253-4566

日昇 SUNRISE MARKET LTD.

食品超級市場，品質最高，味道最好。

300 Powell St., Vancouver, Tel: 685-8019

強華公司 KENWARD CO.

承接各種電器修理工程，保證滿意。

電話：253-4566

龍安剪草公司

專業剪草、噴漆、修樹。

電話：255-8876

金記 內外油漆

承接各種油漆工程，專業服務。

電話：253-4566

嘉樂 亞州食品總匯

大量供應合時蔬菜，東南亞食品及雜貨。

300 Powell St., Vancouver, Tel: 685-8019

東方雪櫃公司

專門安裝修理保養商業、家庭電器。

電話：251-2301

馬君 快捷冷氣工程

專業承接各種冷氣工程，快捷服務。

電話：251-5629

誌里冷氣工程公司

專科大小商業、家庭冷氣工程。

電話：253-4566

煒華電器
政府牌照
商業住宅
免費估價
安裝修理
各種電器
通話設備
防盜警鐘
電話工程
253-8082 周生

永新廚櫃公司
專做
防火膠板
廚櫃翻新
舖面加改
枱面翻新
櫥櫃加改
電話 253-7394

CBA 防盜系統
保專對閉防防十年政府
業業講路火盜年牌
理裝統系統統驗照
434-1166 Pager 645-1002

中西招牌
專寫中西招牌
木框、膠板、廚窗
貨車、廣告等
2160-7204

經緯建築工程公司
電話 291-8777
免費估價
保君滿意
經驗豐富
設計圖則
擴建改建
承建新屋
專

宏基建築裝修公司
政府註冊·免費估價
室內外一切工程
膠質外牆
圍欄柵杆
露台車房
屋頂翻新
土庫間格
水泥路改建
廚房油漆
浴室翻新
舊屋翻新
一切工程
電話：874-9888
251-7664
傳呼機 6865097

李華電器修理
收費低廉
政府牌照
乾衣機
洗衣機
雪櫃冰箱
上門服務
傳呼 876-0278
686-8677

專做各類花窗
各式各類
材料設計
任君選擇
電話 874-3760 或 430-1032

佳記
熱水爐
水喉電燈
修理
柏文護理
電話：255-6497
傳呼機：686-2663

貨車搬運
搬運貨物
電話：876-2506

恩龍傢俬櫃製造
室內傢俬
鋪位裝修
各類櫥櫃
設計訂造
信用足夠
優質廉價
起貨保送
免費估價
電話：255-8812 傳呼機：667-0738
512 Glen Dr., Van., B.C.

冠華麵家
Koon Wah Restaurant
溫哥華喜事定東街二六八三號
253-2608

劉伯納 天均 律師
啟事
本律師現常駐香港，主持加拿大律師行香港分行業務，接辦有關加拿大法律之案件。
·承辦·
移民 商業 地產
婚姻 遺產 債務
本分行以中文，英文及粵語，國語，英語，為加拿大，香港，台灣，廣東各地之客戶服務。
Vick, McPhee 律師樓

標準雪櫃電器工程
專業承裝，修理
·大小凍房·肉食瓜菜櫃
·冷暖氣機·雪櫃打冰機
·乾洗衣機·爐頭碗碟機
24小時服務 政府牌照
收費特平 保證滿意 歡迎查詢
電話：254-8729
1425 Nootka St., Van.

開標水喉電器
專門維修住家水喉
電器及水木工程
275-1776 開標

新生裝修燒焊
大小工程
免費估價
電話 874-3760
873-3801 中文傳呼 735-5032

粥粉麵飯 晚飯小菜 經濟實惠

特別推薦	四和菜	六和菜
	七彩鴨絲羹 大肉豆腐魚 椒鹽焗中蝦 時菜鮮魷 絲苗白飯 生果	鷄茸雪耳羹 冠華大拼盤 甜酸咕嚕肉 大肉豆腐魚 翡翠鮮魷 椒鹽焗中蝦 絲苗白飯 生果
\$4.90	\$19.90	\$37.90

每日特價餐由三元起
免費送餐 工廠、寫字樓、外賣送餐，無任歡迎，準時送到。
253-2608
由上午十一時至凌晨十二時

香港分行：
中環畢打街1-3號
中環大廈1412室
電話：5-224049
國文傳呼：(852)5-8452149
電訊：82579 VICMC HK

溫哥華總行：
VANCOUVER OFFICE
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V6E 3G7 CANADA
TEL. (604) 682-0926
TELEX: 04-508813 VICMAC VCR

長程搬運公司
253-2841
大型貨車
有升降機
代客搬運
傢俬貨物
具有經驗
兼有燕梳

中央冷暖電器公司
24小時服務
電話：251-1505
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
修理裝置 政府牌照
·大小凍房·制雪機
·冰櫃凍櫃·冷氣機
·雪櫃爐頭·暖氣機
·乾洗衣機·熱水箱
·洗碗碟機·各種電器

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話：254-9111 254-3718

保證：·
車身修理
工作妥當
材料最佳
手工最好
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較

實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
及漆油全部工作均
由一流專科技師於
焗油房內處理，故
能保證質量及工作
妥當。

有經驗專人代辦
I.C.B.C.手續及
有免費車借用。

成功汽車玻璃
SUCCESS AUTO GLASS CO. LTD.

★專科安裝汽車玻璃！
★代辦 ICBC 手續！
★一切汽車玻璃補漏！
★安裝單層雙層玻璃！
★承接燕梳玻璃安裝！
★歡迎訂做時款相架！
★厚薄玻璃中西油畫！

店後有寬大停車場

喜士定東街 720 號 (近唐人街) FAX 251-1757
720 E. HASTINGS VANCOUVER 251-9629

國際車身修理公司
NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD.
電話：874-1960

經驗技師主理噴油
☆車架翻新、車身改裝
☆用料上乘、快捷妥當
☆手工精巧、歡迎比較
專人代閣下辦理 I.C.B.C. 手續。

I.C.B.C. CLAIMS 免費車借用

星期一至星期六營業
9:00 am — 6:30 pm
* We specializing in imported cars
* Conditionally guaranteed
* Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.
GUN LU

精工車身修理廠
PERFECTION AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.
電話：253-7814

「精工修理車身 令閣下開心又放心」
手藝精工作靚
加拿大執照十八年經驗
溫哥華唯一華人精修
歐美日本名廠靚車
唔怕價比價最怕貨比貨
代辦 I.C.B.C. 手續免費車借用
※請車身修理師傅及補師各一名，需十年以上經驗。

精工担保 担保精工

六天營業，星期日休息 9am-6pm
* WE SPECIALIZE IN
* EUROPEAN AND IMPORT CARS
* ALSO DO OTHER MAKES
* I.C.B.C. CLAIMS
* TOP QUALITY BODY WORK
* FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
* B.C. CERTIFIED WORKS GUARANTEED

快捷

FAST 'A' AUTO BODY
精通英、國、粵、台、滬語言 代辦一切 I.C.B.C. 手續 免費汽車借用

最新貢獻，復活節酬賓
大減價 細車噴油 \$299.00

車身修理
688-8788 688-3212
地址：唐人街喜士定東街356號
356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

MULTIPLE REALTY LTD. 多寶實業有限公司 溫哥華總公司 434-1431 列治文分公司 273-8555

馬尚才 John Ma Bus: 434-1431 Res: 255-2116 Pager: 667-3826 多寶實業公司, 溫高華總公司, 列治文分公司, 中西經紀百餘人, 忠誠為僑社服務...

唐乃榮 PETER W. TONG 公司: 434-1431 住宅: 294-5165 房產、物業、生意買賣。忠誠服務。免費估價

Brian G. Chan 陳官桃 住宅: 286-5797 286-5894 直接中文傳呼: 680-7284 Fraser View一年新八睡房材料上乘...

鄧啓東 ALBERT TANG COMMERCIAL, RESIDENTIAL, BUSINESS. 住宅: 879-9605 傳呼機: 667-0636 公司: 34-1431 地址: 2837 KINGSWAY VAN. V5R 5H9

黎熙洲 Richard Lai 321-2945 為你更有效地出售及找尋好的投資物業的組合。 1127 WOLFE AVE. SHAUGHNESSY \$580,000

李寶強 Daryl Lee 公司: 434-1431 住宅: 922-4572 * 2225 E. 47th 地 33 x 122 上三睡房, 下一睡房, 約 2200 平方呎...

黃惠德 Cathy Wong 公司: 434-1431 傳呼機: 686-7256 全新屋面積一千九百五十七平方呎好地區, 夾 26 街夾乃磨...

李柏森 Patrick Li 公司: 434-1431 住宅: 986-4715 傳呼機: 667-0662 收租屋 地大 33x120, 現月收 \$850

Peter So 蘇肇祥 住宅: 879-1845 傳呼: 667-3926 * 一房兩廳三廁, 編夾 14 呎。 * 五千多平方呎, 八房新屋...

免費地產估價 • 物業管理 代客買賣樓宇 • 生意買賣

黃衍嘉 Tom Wong 住家: 254-8469 傳呼機: 680-7331 * 新屋 正層全翻新兩層三房土庫完成...

胡耀威 Henry Wu 傳呼: 735-2861 住家: 324-5738 公司: 434-1431 * 投資: 東十四街 756 號 RT-5 地...

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261-8118

謝日昌 Samuel Tse pager: 686-1238 Off: 261-8118 Home: 430-8427 十八年新 VANCOUVER SPECIAL 上三房下一房一廳有廚...

楊文泉 MIKE YOUNG PAGER: 645-6686 本拿比區, 地大 49 x 132 近空中快車站及 KINGSWAY 上兩房下兩房...

恒基置業 柯其毅 Kenneth Aw 公司: 261-8113 住家 327-1689 現金買賣商物業, 免費估價, 請隨時聯絡

Century 21 郭亮言 DAVID KWOK TRADEWIND REALTY LTD. 2285 COMMERCIAL 公司: 251-1323 321 住宅: 251-5725 傳呼機: 667-3093

彭太 BECKY PANG 公司: 261-8118 住家: 275-2147 傳呼機: 650-8862 * 1956 東 50 街, 上二下二睡房, 3.4 年, \$199,900

恒基置業 柯其毅 Kenneth Aw 公司: 261-8113 住家 327-1689 * BC 內陸經營多年餐館近公路, 有遊客, 附近板廠, 有長期食客...

程徐慧珊 ANNA CHENG SUTTON GROUP - MEDALLION REALTY 公司 581-1211 住家 589-2563 中英文直傳呼電話 686-0906

馮國光 Dominic Fung 公司 261-8118 住家 255-5699 傳呼機 686-9051 新盤: 二埠業舖近快車站, 日營十三, 有六四九機, 只賣二十八萬

胡鶴洲 KEN WU 261-8118 420-1851 667-3931 三層複式, 編夾夾五街 Lot 54 x 120 卅五萬餘, 好入息

李志雄 Allen 公司: 261-8118 住家: 263-3842 直接中文傳呼: 645-3896 * 西區 MARPOLE 孖屋地 33 x 122 四十年屋, 兩睡房...

程徐慧珊 ANNA CHENG * 溫市中心政府將准 "美容訓練學校", 亦作移民投資用。 * 招牌廣告公司, 自己做老板, 好過去打工, 3 萬 3 千元

程徐慧珊 ANNA CHENG * 溫市中心政府將准 "美容訓練學校", 亦作移民投資用。 * 招牌廣告公司, 自己做老板, 好過去打工, 3 萬 3 千元

南斯拉夫民族爭奪自治權 連日來已死廿一人 警察開槍鎮壓示威者

【南斯拉夫普里什蒂納廿八日電】此間當局今日稱，屬於南斯拉夫少數民族的阿爾巴尼亞人連日來為爭取對科索沃省的控制權，與警方發生衝突，最少已有廿一人喪生。

警方今日又向數百名示威者開槍，最少擊斃一人，擊傷十人。

塞爾維亞共和國國會曾於較早時通過修改憲法，以增加該國對科索沃省政府及學校的權力，但此舉立即遭到阿爾巴尼亞人反對。

科索沃省政府擁有人口一百九十萬，但其中八成以上均為阿爾巴尼亞人。

阿爾巴尼亞人說，國會修改憲法將削減他們在一九七四年南斯拉夫憲法下所獲得的廣泛自治權。

塞爾維亞國會則稱，修改憲法旨在保護科索沃省內的少數南斯拉夫族裔，因為他們經常受到阿爾巴尼亞人的威脅。

科索沃省政府官員稱，政府已由星期一一起，在科索沃省實施宵禁，同時又不准外國記者在該省拍攝照片。

科省當局亦下令禁止三個人以上的集會，而戲院、學校、大學、及體育場所，亦要無限期關閉。

美向伊拉克索償 談判已接近協議

【華盛頓廿八日電】美國國務院今日稱，美與伊拉克在波斯灣的談判已接近協議。

美國務院發言人稱，美與伊拉克在波斯灣的談判已接近協議，雙方正就賠償問題進行最後的磋商。

發言人說，美與伊拉克在波斯灣的談判已接近協議，雙方正就賠償問題進行最後的磋商。

發言人說，美與伊拉克在波斯灣的談判已接近協議，雙方正就賠償問題進行最後的磋商。

錢其琛外長對記者稱 中國將不派遣部隊 往柬埔寨維持和平

【北京廿七日電】外交部長錢其琛今日對記者稱，中國將不派遣部隊往柬埔寨維持和平。

錢其琛說，中國將不派遣部隊往柬埔寨維持和平，但將提供必要的物資和技術援助。

錢其琛說，中國將不派遣部隊往柬埔寨維持和平，但將提供必要的物資和技術援助。

錢其琛說，中國將不派遣部隊往柬埔寨維持和平，但將提供必要的物資和技術援助。

波哥大警方破獲 一座最大毒品廠 內有跑道供飛機上落

【波哥大廿七日電】哥倫比亞警方今日稱，在波哥大破獲一座最大毒品廠。

警方在該廠內發現大量毒品，並發現該廠內有跑道供飛機上落。

警方在該廠內發現大量毒品，並發現該廠內有跑道供飛機上落。

警方在該廠內發現大量毒品，並發現該廠內有跑道供飛機上落。

中英土委會已決定 香港本年批地計劃

【香港廿八日電】中英土地委員會今日決定，香港本年批地計劃。

委員會決定，香港本年批地計劃，將包括多個住宅、商業及工業用地。

委員會決定，香港本年批地計劃，將包括多個住宅、商業及工業用地。

委員會決定，香港本年批地計劃，將包括多個住宅、商業及工業用地。

英首相已啟程 訪問非洲四國

【倫敦廿七日電】英國首相梅傑今日啟程，訪問非洲四國。

梅傑將訪問津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋。

梅傑將訪問津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋。

梅傑將訪問津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋。

日本將採嚴厲措施 限制外僑非法勞動 去年被檢舉者已逾萬人

【東京廿八日電】日本政府今日宣佈，將採取嚴厲措施，限制外僑非法勞動。

日本政府稱，去年被檢舉的非法勞動者已逾萬人，政府將加強執法，嚴厲打擊非法勞動。

日本政府稱，去年被檢舉的非法勞動者已逾萬人，政府將加強執法，嚴厲打擊非法勞動。

日本政府稱，去年被檢舉的非法勞動者已逾萬人，政府將加強執法，嚴厲打擊非法勞動。

蘇中舉行河道航行 會例行政論

【莫斯科廿七日電】中蘇兩國今日在莫斯科舉行河道航行會議。

會議將討論河道航行問題，並舉行例行政論。

會議將討論河道航行問題，並舉行例行政論。

會議將討論河道航行問題，並舉行例行政論。

布殊派出三位高官 視察阿拉斯加油污

【阿拉斯加廿七日電】布殊總統今日派出三位高官，視察阿拉斯加油污。

視察團將視察阿拉斯加的油污情況，並與當地官員商討處理方案。

視察團將視察阿拉斯加的油污情況，並與當地官員商討處理方案。

視察團將視察阿拉斯加的油污情況，並與當地官員商討處理方案。

波哥大警方破獲 一座最大毒品廠

【波哥大廿七日電】哥倫比亞警方今日稱，在波哥大破獲一座最大毒品廠。

警方在該廠內發現大量毒品，並發現該廠內有跑道供飛機上落。

警方在該廠內發現大量毒品，並發現該廠內有跑道供飛機上落。

警方在該廠內發現大量毒品，並發現該廠內有跑道供飛機上落。

錢其琛外長對記者稱 中國將不派遣部隊

【北京廿七日電】外交部長錢其琛今日對記者稱，中國將不派遣部隊往柬埔寨維持和平。

錢其琛說，中國將不派遣部隊往柬埔寨維持和平，但將提供必要的物資和技術援助。

錢其琛說，中國將不派遣部隊往柬埔寨維持和平，但將提供必要的物資和技術援助。

錢其琛說，中國將不派遣部隊往柬埔寨維持和平，但將提供必要的物資和技術援助。

波哥大警方破獲 一座最大毒品廠

【波哥大廿七日電】哥倫比亞警方今日稱，在波哥大破獲一座最大毒品廠。

警方在該廠內發現大量毒品，並發現該廠內有跑道供飛機上落。

警方在該廠內發現大量毒品，並發現該廠內有跑道供飛機上落。

警方在該廠內發現大量毒品，並發現該廠內有跑道供飛機上落。

中英土委會已決定 香港本年批地計劃

【香港廿八日電】中英土地委員會今日決定，香港本年批地計劃。

委員會決定，香港本年批地計劃，將包括多個住宅、商業及工業用地。

委員會決定，香港本年批地計劃，將包括多個住宅、商業及工業用地。

委員會決定，香港本年批地計劃，將包括多個住宅、商業及工業用地。

英首相已啟程 訪問非洲四國

【倫敦廿七日電】英國首相梅傑今日啟程，訪問非洲四國。

梅傑將訪問津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋。

梅傑將訪問津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋。

梅傑將訪問津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋、津巴布韋。

利僑鷄鴨公司 LE KIU POULTRY

SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS & BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS

本號供應 · 新鮮鷄鴨 · 零沽批發 · 一律歡迎

總店: 256 East Pender St. Vancouver, B.C. ☎ 681-1012

批發部: 458 Prior St. Vancouver, B.C. ☎ 681-1999

第一分店: 6961 Granville Island Poultryland 1659 Johnston Vancouver, B.C. ☎ 669-5457

第二分店: 1678 Commercial Dr. Vancouver, B.C. ☎ 254-2511

第三分店: 1610 Robson St. Vancouver, B.C. ☎ 682-0213

北京參茸行

新到 日月魚

功能: 滋陰明目 養肝補腎

用法: 加猪肉同煲作湯料

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

GOLD AND SILVER BULLION

世界各國金幣 * 美元貨幣

*** 買入及賣出 ***

Benny Lee (創業於一九六四年)

專營貴重金屬及金幣買賣、外幣兌換等業務

喜士定西街六一九號 (位於斯磨街夾回蘭護街)

電話: (604) 683-4241 (歡迎賜電詢問價格)

中國逍遙遊

直接主辦華人領隊

① 全程十五天

暢遊上海、蘇州、杭州、西安、北京、桂林、廣州、回程機票一年期，可自由停留香港。

出發日期: 四月十日、五月八日、六月五日、七月十日、八月七日、九月十一日、十月九日、十一月六日。

代理各大航空公司國內機票 詳情查詢，請電 688-8321

安亞旅遊 Pan-Pacific Travel Service Ltd.

Ste. 100 - 535 Thurlow Street, Vancouver, B.C. V6E 3L2

Vancouver (604) 688-8321 Toronto (416) 924-8833
Toll Free (800) 663-1188 Edmonton (403) 425-8425

唐人街辦事處 EXECUTIVE TRAVEL
地址: 片打東街127號五室 (新同樂樓下)
電話: 688-2311

多倫多分行: 924-8833 愛民頓分行: 425-8425

旺舖招租

新舖內面約千五百呎
寬大停車場在七
五九一號六街本會
比月租九百五十五
253-3813

寫字樓租

由二百呎至二千
百呎或更大，大小
隨意，位於唐人街中
心，查詢電話: 492-22

1050 ALBERNI ST.

鋪位及寫字樓出租，
位於溫哥華市中心，
有意請電: 682-4576 YOSHI 洽。

美華旅店 MAY WAH HOTEL

258 E. PENDER (片打東街)
電話: 688-6431

全部新裝修
日租月租
任從或補
者英或優
特別或便
無任歡迎



《碩》作合導一演一場夫山家米、紅滿... 傳宣節影電為港來地特們他，《主

開始連續十二天舉行... 國際電影節開幕... 滿堂紅大婚出府開幕禮

女童助盲人過馬路重傷... 他們是周潤發、張艾嘉、黃百鳴、杜琪峯等... 昨派代表送去玩具禮物、花籃及慰問信



到已作工演導對他說謹冬爾... 「可玉更張，步地拔自能不拔

百鳴四人的親筆簽名... 杜琪峯與周潤發... 杜琪峯與周潤發... 杜琪峯與周潤發

成龍在美出風頭 本片個十上奉齋片



成龍幾日前在美國出席三藩市... 影展，昨日已返港... 成龍此行出外，其意是專門出

滿堂紅商業地產有限公司 ARGOSY GROUP REAL ESTATE 101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268 信用卓著·經驗豐富

滿堂紅商業地產有限公司 ARGOSY RPO. DEVELOPMENTS LTD. 101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. TEL: 874-4268 874-1688

HABITAT REALTY LTD. JAGJIT S. SIDHU Office: (604) 438-3501 Res: 322-6117

HEATHER COOKE 公司: 736-3831 PGR.: 645-6813 536 PRIOR, 仔屋地近唐人街, 25x125, 開價 \$95,000

516 E. 12th Ave. 3個淨潔套房, 全年入息 \$14,928 有潛質可增至年入息 \$18,000

2541 東4街地 33x121-81 住宅區, 3睡房, 別具一格, 保養良好, RENFREW 夾1街, 開價 \$238,000

BENSON S.C. CHEUNG 張成材 住宅: 420-0098 傳呼機: 667-2088 RICHMOND 東區 8.8 畝農地

威信實業燕梳公司 Pro-Vision Realty & Insurance 地址: 328 E. Hastings Street 電話: 687-8332

Vertical text on the far right edge, including '來, 已拍過八十部影片' and other news snippets.

素里親屋出售
FRASER HEIGHTS 景緻好，獨有
特設計親屋，地一畝，三睡房另
室書房家庭室寬敞木廚另設
內閣上玻璃窗等等近英語電
開價 \$285,000 有意請電
5819199

親屋出售
RENFREW HEIGHTS 三睡房，
客廳，飯廳，全土庫，保養好，
區域，浴室，全土庫，保養好，
觀整潔，地41x110 開價 \$210,000
有意請電 439-9037

抵平親
吉屋出讓，近巴士學校，兩層分門
出入，街角地，兩車位 LOT 33X
133 地址 6537 SHERBROOKE
街(乃街夾49街)開放星期六、
日下午二時至六時 274-3739

業主自賣
京士威夾 WELLYN (近域多利)
保養好，正層二睡房，土庫二睡
房。電器設備齊全，包括窗簾。
開價 \$195,000 有意請電：
534-9566

出賣
台灣上等實木
，使觀感中
，使觀感中
，使觀感中

屋主自賣
64街夾福街三睡房
二層分門出入，地
9,900 請電：
327-8027
黃先生

親屋自賣
33x122 2200
33x122 2200

屋主自賣
☆ 6526 DAWSON ST. ☆ 街角地
地 40x141 ☆ KILLARNEY 區
近 FRASERVIEW 區 ☆ 四睡房二層
土庫完成 ☆ 星期六、日二至四時開放
437-1893 四時後

高尚住宅出售
本比區巨型住宅上層三睡房下層
二睡房，三浴室，三浴室，家庭室
遊戲室，兩車位，有游泳池，花園
果樹，電器齊備包括窗簾等經紀克
開。開價 \$286,800 預約請電：
420-7674

黃氏宗親總會 文彊學校
黃公子芬字勤時廣東省台山縣三合水村人，不
幸於一九八九年三月廿四日凌晨十二時半，病逝
聖約瑟醫院，積勞享壽七十歲。黃公生前歷任黃氏
宗親總會主席，文彊學校董事長，校長，漢升體育
會會長，黃氏三機樓董事，黃氏宗親會會長，黃氏
宗親會會長，黃氏宗親會會長，黃氏宗親會會長，
黃氏三機樓特約聯合治喪處，辦理喪事，謹擇
於三月廿一日上午十一時，假座安樂堂(暗士堂)
一殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於科士蘭墓園
宗親謹此訃

黃氏宗親總會 漢升體育會
宗親謹此訃

訃告
先慈黃門氏太夫人(黃顯順) 夫人
廣東省台山縣五十五墟樂平村人
於一九九〇年三月廿二日上午十一時
一十九九〇年三月廿二日上午十一時
時五十分在聖約瑟醫院逝世享壽
積八十三歲。不孝子均均均均均均
保闈等隨侍在側親視含殮擇於三月
現定於一九九〇年三月廿一日(星期日)
下午二時在暗士堂殯儀館舉行喪
禮出殯歸土葬於科士蘭墓園
宗親戚友鄉世誼哀此訃

列治文西區親屋
10271 FUNDY DRIVE
三睡房、三浴室、橡木地板
客廳鏡牆及雲石煤氣壁爐
正門大堂鋪陶磚，家庭室煤
氣壁爐，雙車房自動門。近
公園及學校僅十分鐘行至史
提夫頓村及碼頭。光猛獨特
風格親屋私家前後園圍 \$
258,000 請英語電：
275-1720

訃告
先夫黃子芬字勤時廣東省台山縣三
合水村人不幸於一九八九年
三月廿四日凌晨二時半病逝
聖約瑟醫院積勞享壽七十歲
不孝等隨侍在側親視含殮擇於
服擇於三月廿一日(星期日)
上午十一時假座安樂堂(暗士
堂)殯儀館舉行喪禮出殯歸土
葬於科士蘭墓園宗親戚友鄉世
誼哀此訃

訃告
先夫黃子芬字勤時廣東省台山縣三
合水村人不幸於一九八九年
三月廿四日凌晨二時半病逝
聖約瑟醫院積勞享壽七十歲
不孝等隨侍在側親視含殮擇於
服擇於三月廿一日(星期日)
上午十一時假座安樂堂(暗士
堂)殯儀館舉行喪禮出殯歸土
葬於科士蘭墓園宗親戚友鄉世
誼哀此訃

訃告
先夫黃子芬字勤時廣東省台山縣三
合水村人不幸於一九八九年
三月廿四日凌晨二時半病逝
聖約瑟醫院積勞享壽七十歲
不孝等隨侍在側親視含殮擇於
服擇於三月廿一日(星期日)
上午十一時假座安樂堂(暗士
堂)殯儀館舉行喪禮出殯歸土
葬於科士蘭墓園宗親戚友鄉世
誼哀此訃

平房業主自賣
2808 W. 36 街 KERRIS
DALE 平房，地闊 65 FT;
街角位，建築許可面積
4600 平方呎，業主租回，實
價 \$538,000 有意請電：
266-5545

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
TEL: (604) 685-3838
周慕斌主理

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists
& Trading Ltd.
專四花結花盆
人季牌婚球景
送時花襟花樹
貨花園花籃木

忠誠鮮花發行
TRANS CANADA FLORISTS LTD.
1259 Frances Street Vancouver BC
電話：255-9599

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B.C.
PHONE: 298-0522

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3
TEL: 683-5124

明氏花屋
喜市定東街一七五號
MING'S FLOWER SHOP
175 E. HASTINGS STREET
VAN. B.C. V6A 1N5
BUS: [604] 683-6085
RES. [604] 255-8078

舖花蓮月
LISA'S FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
V6A 3S8
BUS: 689-5829
RES: 434-1423

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜市定東街1235號
電話：255-5444

第一殯儀館
FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585
莊嚴新廈 空氣調節
禮堂寬大 儀式隨意
豐儉由人 石碑銅牌
鮮花服務 保君滿意

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)
問我有長生 願人無短壽

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜市定東街1235號
電話：255-5444

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜市定東街1235號
電話：255-5444

本報廣告 效力宏大
看完本報 請即定閱

今日風光 照後人
Mount Pleasant Chapel
地址 306 E. 11th Ave.
電話 876-2161

84年福... WOLFSE... 味數低五... 意請英語...
594... 755... 57...
594... 755... 57...
271... 2時後...
招請... HALLMAR... 女工人數... 驗，但要動... 1756 PA... PANDORA...
8時後... 446... 66...
3... 2... 4... 0... 4... 2...
3... 2... 4... 0... 4... 2...
電夾... 2... 5... 4... 0... 7... 8... 0...
二... 9... 9... 7... 8... 八...
2... 5... 4... 3... 6... 5... 1... 2... 8...
4... 3... 9... 9... 5...
5...

March 29, 1989



文勝馬經佳選

- 1. Peter Flash (D. Johnston) Dutchy N (G. Abbott) Big Lewie (P. Megens)
2. Kens Fancy Pants (G. Abbott) Northern Elfin (J. Burke) Hys Golden Boy (G. White)
3. Bright Tie (D. Linford) Team Up (D. Hudon) Paulos Brae (B. White)
4. Abas Pride (J. Hudon) Shadows Sharon (R. McQueen) Benji B Good (D. Smith)
5. Colebrook Station (G. Abbott) Lunar Express (R. Linford) Ka Lae Dancer (D. Linford)
6. Getz Along (J. Vukelich) Mr Motion (R. McQueen) Delta Tiger (R. Green)
7. Daubers Expo (D. Jungquist) Thurllys Richard (J. Burke) Royal Fella N (S. Shinn)
8. Plasma (D. Jungquist) Safe Star (J. Burke) Hy Colt Eighty Five (C. MacLeod)
9. Iza Hy (G. White) Cariboo Prince (D. Johnston) Tourist A (J. Vukelich)
10. Miles Lady (B. Davis) Delta Splendor (D. Jungquist) Bumble B Good (R. McQueen) Flashs Jewel (R. Smith)
Best Bet: 5. Colebrook Station (G. Abbott)



市長金寶宣佈 地方防飢餓週

定四月十日 至十六日

溫哥華訊：溫哥華市長金寶宣佈，今年四月十日...

百花生日慶祝生辰 友好賀林岳望壽誕

溫哥華訊：僑聯總會、廣東同鄉會世界聯絡中心顧問、溫哥華華埠報...

恭賀林君岳望生辰大慶

翰元父子 岳望世襲 志存白沙 家邦盛典 新會文苑...

祇供參考 不鼓勵投注

華僑之聲中文廣播 電話馬拉松籌款善

已籌款逾二萬交社區代表 據雅麗化透露，這筆善款將會...



雲關西總堂 四月一日掃墓 雲關西總堂...

萬成肉食中心 MAN SING MEAT CENTRE 片打東街 二二四號 電話：681-4491

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO 19 E. Pender St., (中華文化中心對面) 電話：688-2933 681-5848

左筆權 大預言家 精批命理 標準論相 龜卜易卦 天星擇日...

Sherwood, Tse & Associates 謝氏 移民事務 汽車保險意外賠償 商業投資 代辦機構

教授工廠摩打車 珍妮時裝、裁剪班招生教授瘦身法、刺繡、裁法、車法、隨時入學...

HAIDA THEATRE 3215 KINGSWAY • 435-2333 成人電影 性感●香艷 錄影帶 天天新片

嘉禾大戲院 319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888 溫哥華編街三一九號查詢電話 683-8888

為你保留好時光 特價彩色入籍相、護照相 各兩張 \$9.95 送回相底

VANCOUVER CASINO 娛樂兼賭錢 最高賭注額\$500 冷風開放，免費地下停車場

落打全科 跌打全科 李樹棠 跌打全科 李樹棠 跌打全科

嘉禾大戲院 319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888 溫哥華編街三一九號查詢電話 683-8888

金寶貝 凡沖晒菲林 沖晒時 送5" X 7"一張 多晒一套

跌打風濕 周曉亮教授白鶴內外功拳 神效中風、車禍後遺症、哮喘、鼻敏感、頸項痛、關節炎、骨節痛、免費診 2440 編街 電話：872-8720

ROYAL MANDARIN CENTRE 611 Main Street (& Keefer) Vancouver, B.C. 文華二樓

嘉禾大戲院 319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888 溫哥華編街三一九號查詢電話 683-8888

邵氏遠東戲院 德寶院線 684-7733

FOX Cinema 18+ 成人電影院 有冷氣 35 MM 彩色電影 兩部成人電影 Graded XXX

龍城戲院 1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171 新聲戲院 150 EAST HASTING STREET, TEL: 688-3868

新聲戲院 150 EAST HASTING STREET, TEL: 688-3868 法中情 副片 大舞風雲

大陸電影 公關人體模特兒 攝錄內地地壇內幕 唐山八級大地震 攝錄一瞬間 真實第一手資料

英首相已啟程 訪問非洲四國 不去南非訪問。她重申，她要求南非進行全民投票...

香港首席助理財政司麥清輝表示，今年批地量少於去年的原因是，去年包括了興建科技大學的六十公頃土地...

百二尺至二十五尺或更大，大小隨意，位於唐人街中心，查詢電話：492-2282

1050 舖位及位於溫有意請 457

美 MAY V 258 E. PE 電話 無橋特別任胞惠歡迎

上海芭蕾舞團抵埠 昨晚首演「白毛女」

中國總領事設宴招待團員

【本報訊】由五十四人組成的上海芭蕾舞團，在加東渥太華、魁北克、多倫多及亞省點點開演十三場後，於日前抵達本埠，並於昨(廿八日)晚在溫哥華女皇大戲院作首演。

由於該團的主要演員都曾在國際芭蕾舞比賽中得獎，兼且年青力壯，舞藝精湛，加上該團的音樂和燈光設備乃全國之冠。今晚演出加倍精彩，博得中西人士一致好評。

該團在溫哥華演出時間為三月廿八日至四月一日，每晚八時開始。演出代表作「白毛女」。票價分十三元、十七元、廿五元、廿九元。各大售票中心均有售。

該團在加拿大演出最後一站為溫哥華。

【又訊】中國駐溫哥華總領事段津伉儷，於昨(廿七日)晚假總領事館設宴招待上海芭蕾舞團，出席嘉賓有本埠中西舞蹈界知名人士及新聞界代表。

團長哈木提在會上透露，上海芭蕾舞團曾於一九七七年來加演出，十二年後的今年舊地重遊，同樣演出「白毛女」。當年大部份演員如今已退休，今次隨團的主要演員都是該團的後進，在國際芭蕾舞比賽中多次得獎。

又據該團翻譯黃秀貞透露，由於時代的進步，該團目前所演出的「白毛女」，因應時代需求，不論在音樂、燈光及演出方面，都有所更新。使觀眾在視聽上有更美好的享受。

【溫哥華訊】旅加南陽總堂四月九日省墓(溫訊)旅加南陽總堂，為慎終追遠，紀念先翁，定於四月九日上午十時，虔備金豬、鮮花果品、三牲酒禮，前往山景墓園，拜祭先翁。希各黨員踴躍參加。

選購東方地毯 半價優待

SAVE UP TO **50%** ON ORIENTAL RUGS

我們為閣下預備了充滿東方藝術色彩的純羊毛地毯，每張都是精心設計的手工藝品，長年使用色澤更呈光鮮，推出的地毯，既有傳統氣質又有時代的氣息，樣式繁多，任君選擇。閣下省錢之餘，兼有珍藏藝術品的機會，實是一舉兩得。以下介紹幾項其中減價品：

中國橢圓形超級地毯：			
3 x 5 ft.	原價 \$630	減價	\$379
4 x 6 ft.	原價 \$1,000	減價	\$499
6 x 9 ft.	原價 \$2,250	減價	\$1,399
8 x 10 ft.	原價 \$3,350	減價	\$1,999
9 x 12 ft.	原價 \$4,500	減價	\$2,599

我們同時也減價推出一批巴基斯坦、波斯及印度地毯供閣下選購，此外，還有其他各式廳堂地毯。

減價日期由八九年三月廿九日起至四月九日止。

東方地毯空前大減價!

僅在 Landsdowne 及 Oakridge 分店

WOODWARD'S

歡迎光臨

華安新到僑鄉地圖 中國老人報讀者

【溫哥華訊】華安旅行社及書局，最近新到僑鄉地圖，內容豐富，歡迎各界人士踴躍購買。該書定價為九元九角，現正以八折優待，售價為七元九角。查詢電話：二五二一〇七。

錫安耆英會 旅遊西雅圖

【溫哥華訊】錫安耆英會，定期於四月十日(星期一)，由梁鈞、吳向榮兩君負責，領隊往美國西雅圖旅遊。

堅盛頓耆英會 四月節目排出

【溫哥華訊】堅盛頓華人耆英會，四月月份活動節目，已排出。除星期日(星期五)下午二時，由黃江三、陳風光、二至三時，會員交誼會。十五日，由黃江三、陳風光、二至三時，會員交誼會。十五日，由黃江三、陳風光、二至三時，會員交誼會。十五日，由黃江三、陳風光、二至三時，會員交誼會。

中僑籌款獎券 餘第十獎招領

【溫哥華訊】中僑互助會一九八八年度籌款獎券，已於一月廿八日假座 HOTEL VANCOUVER 抽獎。中獎號碼共十個，已於各大報章、電台、電視等發載及宣佈。頭獎至第九獎已有人應領，現餘第十獎。

錫安耆英會 旅遊西雅圖

【溫哥華訊】錫安耆英會，定期於四月十日(星期一)，由梁鈞、吳向榮兩君負責，領隊往美國西雅圖旅遊。

香港中國旅行社全資附屬機構:

China Travel

加拿大中國旅行社有限公司

竭誠為旅加華僑提供以下服務:

組辦中國旅行團，每日有團出發；
代售世界各國機票，代售中國民航機票；
代訂香港、中國、世界各地酒店；
代售各類電器品貨單，中國內地提貨；
代訂中國各類交通及行李運送；
代辦中國簽證。

地址：溫哥華喜士定西街 999 號
圖文傳真：(604) 684-3321
電話：(604) 684-8787

ICBC 交通意外個案

兩成收費
評估賠償額

請電：BRUCE TORRIE
TORRIE & ASSOCIATES
1221 BIDWELL STREET
VANCOUVER, B.C. V6G 2K7
(604) 683-8111
設有華語服務

ORCHID SHOW AND ANNUAL PLANT SALE

歡迎參觀蘭花展覽

一年一度園藝展售

日期：四月一日(星期六) 下午一時至晚上九時
四月二日(星期日) 上午十時至下午五時

展址：VAN DUSEN BOTANICAL GARDENS
37th & Oak Street

入場費每位兩元

憑此廣告，享有 50% 優待入場

出租

華埠獅子會新建者英大廈，位於街夾阿歷山大街，近海傍公園，有單人租文四十間出租。將於四月初入伙。有意請電：251-4605 陳先生洽。

雲埠洪門民治黨機構 清明掃墓先叔父通告

洪啓者：雲埠洪門機構，以清明佳節為慎終追遠崇德報功起見，定期四月一日(星期六)舉行祭掃先叔父仲靈墓。特備三牲酒禮，前往山景墳場拜祭。希各昆仲於該日十二時齊集出發。祭畢返回洪門大廈以酒會餐聚。

一九八九年三月廿日

雲埠洪門民治黨機構啓

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

為通告事：案照三月廿九日乃我洪門先烈在廣州舉義推翻滿清完成民國奠基於黃花崗節日此為我洪門規定之紀念日仰我全加洪門機構於該日高懸黨旗及開會紀念表揚忠烈以重大典而誌不忘

希為遵照 此佈

右通告

全加中國洪門民治黨駐加國各支部一體知照

一九八九年三月六日

主事：簡建平
秘書：李耀樞

